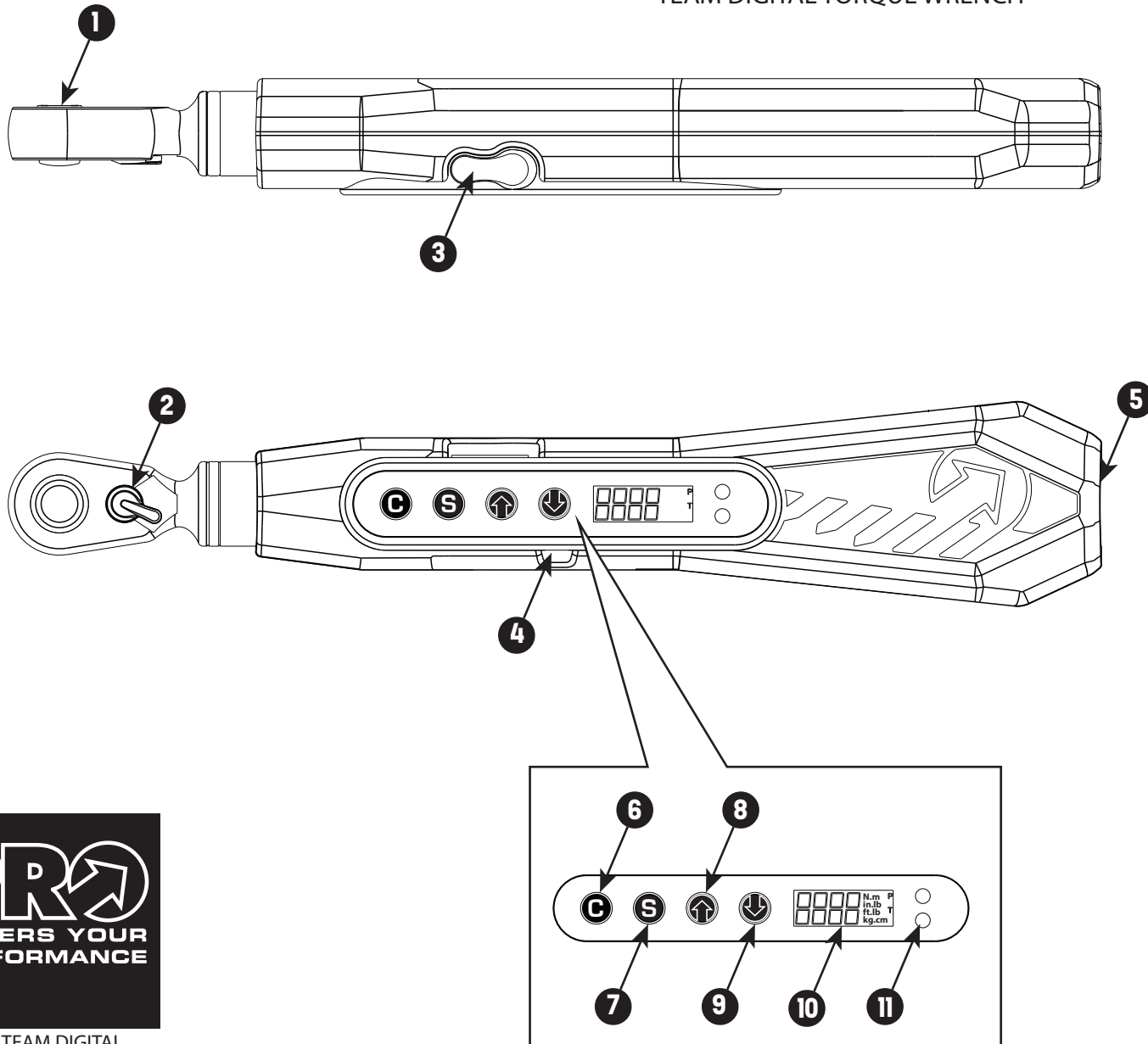


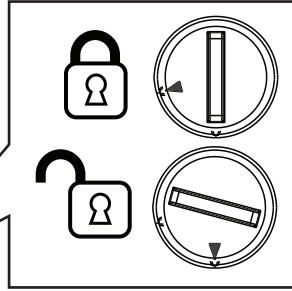
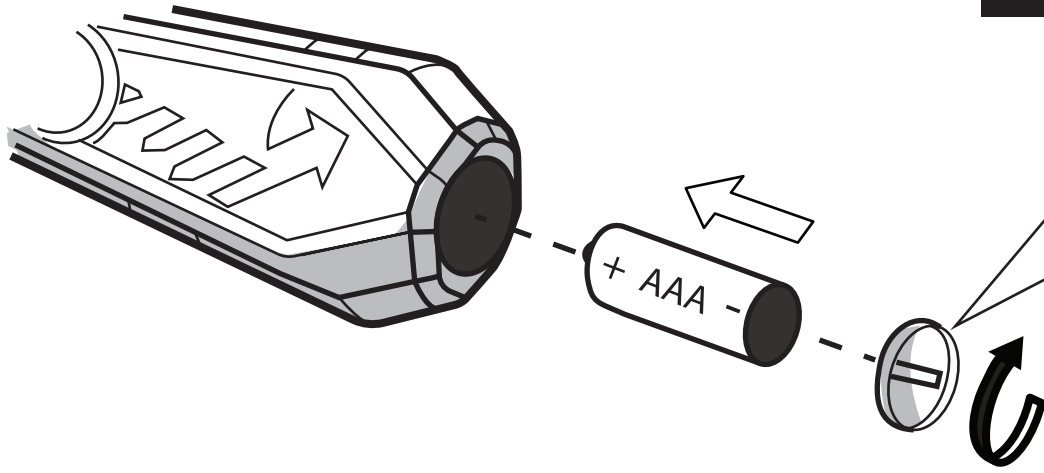
TEAM DIGITAL TORQUE WRENCH



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7 N.m / in.lb / ft.lb / kg.cm
- 8
- 9
- 10
- 11



PRO TEAM DIGITAL
TORQUE WRENCH
User manual
PRSI0063



1

1x

5 min.

2

N.m / in.lb / ft.lb / kg.cm

N.m

1x

in.lb

1x

ft.lb

1x

kg.cm

3

1x

+

1x

-

4

1x

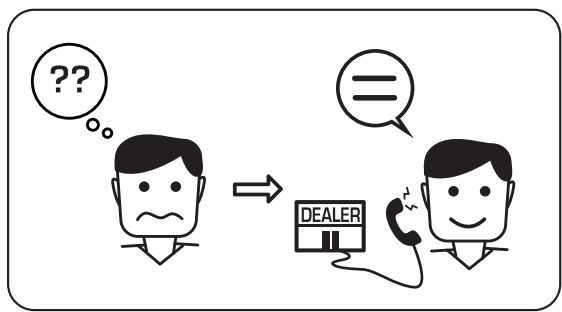
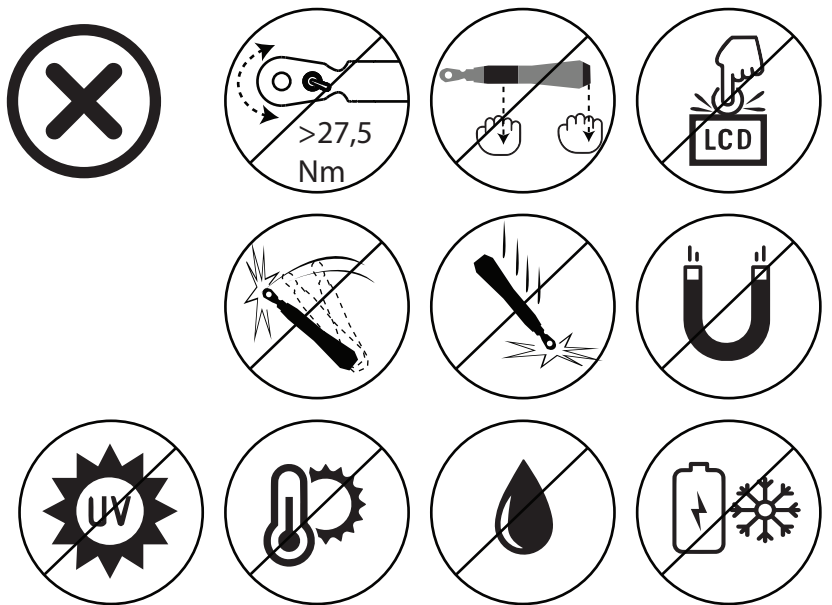
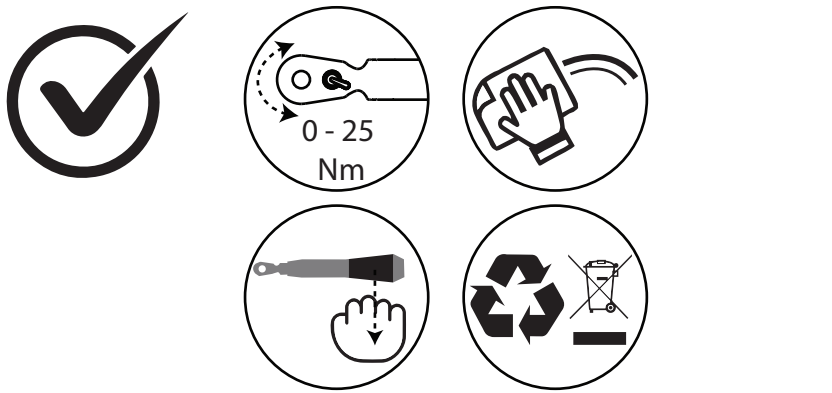
90%

100%

STOP

MAX.

> 27.5 Nm



EN
Thank you for purchasing PRO bikegear. Please take a moment to read this instruction to ensure a proper installation, safe use and compliance with our warranty policy.

- Features & specifications**
- Digital torque value readout
 - Clockwise and counterclockwise operation
 - Peak hold mode, maximum applied load shown
 - Buzzer and LED indicator
 - Auto power off
 - Rechargeable batteries compatible

Accuracy *	± 3%
Range	1 ~ 25 N-m
Resolution	0.01
Maximum torque	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 Red + 1 Green
Tool head type	Bits, ¼ inch
Units selection	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Battery **	1x AAA 1.5V
Operating temperature	-10° C ~ 60° C
Storage temperature	-20° C ~ 70° C

* The accuracy is guaranteed from 20% to 100% of range
** Remove battery when the torque wrench is not used for an extended period of time

DE
Vielen Dank für den Kauf von PRO Bikegear. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um diese Anleitung zu lesen, um eine ordnungsgemäße Installation, sichere Verwendung und Einhaltung unserer Garantierichtlinien sicherzustellen.

- Merkmale und Spezifikationen**
- Anzeige des digitalen Drehmomentwerts
 - Betrieb im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn
 - Peak Hold-Modus, maximal aufgebrachte Last angezeigt
 - Summer und LED-Anzeige
 - Automatisches Ausschalten
 - Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien

Richtigkeit*	± 3%
Angebot	1 ~ 25 N-m
Auflösung	0.01
Maximales Drehmoment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 Rot + 1 Grün
Werkzeugkopftyp	Bits, ¼ inch
Auswahl der Einheiten	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batterie **	1x AAA 1.5V
Betriebstemperatur	-10° C ~ 60° C
Lagertemperatur	-20° C ~ 70° C

* Die Genauigkeit wird von 20% bis 100% der Reichweite garantiert
** Entfernen Sie die Batterie, wenn der Drehmomentschlüssel längere Zeit nicht benutzt wird

ES
Gracias por adquirir el equipo PRO para bicicletas. Tómese un momento para leer estas instrucciones para garantizar una instalación adecuada, un uso seguro y el cumplimiento de nuestra política de garantía.

- Características y especificaciones**
- Lectura de valor de torque digital
 - Funcionamiento en sentido horario y antihorario

- Modo de retención de picos, se muestra la carga máxima aplicada
- Zumbador e indicador LED
- Apagado automático
- Compatible con baterías recargables

Exactitud *	± 3%
Rango	1 ~ 25 N-m
Resolución	0.01
Tuerca maxima	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rojo + 1 verde
Tipo de cabezal de herramienta	Bits, ¼ inch
Selección de unidades	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batería **	1x AAA 1.5V
Temperatura de funcionamiento	-10° C ~ 60° C
Temperatura de almacenamiento	-20° C ~ 70° C

* La precisión está garantizada del 20% al 100% del rango.
** Retire la batería cuando la llave dinamométrica no se use durante un periodo de tiempo prolongado

NL
Bedankt voor het kopen van PRO bikegear. Neem even de tijd om deze instructie te lezen om een juiste installatie, veilig gebruik en naleving van ons garantiebeleid te garanderen.

- Functies en specificaties**
- Digitale uitlezing van de koppelwaarde
 - Met de klok mee en tegen de klok in
 - Peak hold-modus, weergegeven maximale toegepaste belasting
 - Zoemer en LED-indicator
 - Automatische uitschakeling
 - Compatibel met oplaadbare batterijen

Nauwkeurigheid *	± 3%
Bereik	1 ~ 25 N-m
Resolutie	0.01
Maximaal koppel	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rood + 1 groen
Type gereedschapskop	Bits, ¼ inch
Eenheden selectie	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batterij **	1x AAA 1.5V
Bedrijfstemperatuur	-10° C ~ 60° C
Bewaar temperatuur	-20° C ~ 70° C

* De nauwkeurigheid is gegarandeerd van 20% tot 100% van het bereik
** Verwijder de batterij als de mommentsleutel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt

FR
Merci d'avoir acheté un équipement de vélo PRO. Veuillez prendre un moment pour lire ces instructions afin de garantir une installation correcte, une utilisation sûre et le respect de notre politique de garantie.

- Caractéristiques et spécifications**
- Lecture numérique de la valeur de couple
 - Fonctionnement dans le sens horaire et antihoraire
 - Mode de maintien de crête, charge maximale appliquée affichée
 - Buzzer et indicateur LED
 - Mise hors tension automatique
 - Compatible avec les batteries rechargeables

Precisión *	± 3%
-------------	------

Intervalle	1 ~ 25 N-m
Résolution	0.01
Couple maximal	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rouge + 1 vert
Type de tête d'outil	Bits, ¼ inch
Sélection des unités	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batterie **	1x AAA 1.5V
Température de fonctionnement	-10° C ~ 60° C
Température de stockage	-20° C ~ 70° C

* La précision est garantie de 20% à 100% de la plage
** Retirez la batterie lorsque la clé dynamométrique n'est pas utilisée pendant une période prolongée

JA
PROバイクギアをお買い上げいただきありがとうございます。適切な設置、安全な使用、および保証ポリシーの遵守を確実にするために、この説明をお読みください。

- 機能と仕様について**
- デジタルトルク値の読み出し
 - 時計回りと反時計回りの操作
 - ピークホールドモード、最大負荷荷重を表示
 - プザーとLEDインジケータ
 - オートパワーオフ
 - 互換性のある充電式電池

正確さ *	± 3%
範囲	1 ~ 25 N-m
解決	0.01
最大トルク	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	赤1つ+緑1つ
ツールヘッドタイプ	ビット、¼インチ
単位の選択	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
バッテリー **	1x AAA 1.5V
使用温度	-10° C ~ 60° C
保存温度	-20° C ~ 70° C

*精度はレンジの20%から100%まで保証されています
**トルクレンチを長期間使用しない場合は、バッテリーを取り外してください

IT
Grazie per aver acquistato PRO bikegear. Si prega di dedicare un momento alla lettura di queste istruzioni per garantire un'installazione corretta, un utilizzo sicuro e la conformità con la nostra politica di garanzia.

- Caratteristiche e specifiche**
- Lettura digitale del valore di coppia
 - Funzionamento in senso orario e antiorario
 - Modalità Peak hold, carico massimo applicato mostrato
 - Buzzer e indicatore LED
 - Spegnimento automatico
 - Batterie ricaricabili compatibili

Precisione *	± 3%
Gamma	1 ~ 25 N-m
Risoluzione	0.01
Coppia massima	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rosso + 1 verde
Tipo di testa utensile	Bit, ¼ di pollice
Selezione delle unità	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batteria **	1x AAA 1.5V

